



**Beschlussniederschrift des  
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL

**05.06.2026**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della  
Giunta Comunale**

UHR/ORE

**10:45**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		A.E.	A.U.
		A.G.	A.I.
<b>Walter Gruber</b>	<b>Bürgermeister/Sindaco</b>		
<b>Andreas Egger</b>	<b>Gemeindereferent/Assessore</b>		
<b>Erwin Egger</b>	<b>Gemeindereferent/Assessore</b>		
<b>Paul Perkmann</b>	<b>Gemeindereferent/Assessore</b>		
<b>Elisabeth Reiterer</b>	<b>Gemeindereferentin/Assessore</b>		

Seinen Beistand leistet der Assiste il Segretario Comunale, signor  
Gemeindesekretär, Herr

**Dr. Norbert Fuchsberger**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli  
interventuti, il signor

**Walter Gruber**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di sindaco ne assume la  
presidenza e dichiara aperta la seduta. La  
Giunta Comunale passa alla trattazione del  
seguinte

**GEGENSTAND**

**Haushaltsvoranschlag 2026-2028: Erste Behebung  
von Beträgen aus dem Fonds für  
Rechtsstreitigkeiten (15. Haushaltsänderung 2026)**

**OGGETTO**

**Bilancio di previsione 2026-2028: primo  
prelevamento di somme dal fondo per contenziosi  
(15. variazione di bilancio 2026)**

In Anbetracht, dass die Ansätze auf den Ausgabenkapiteln des laufenden Haushaltsvoranschlags, die in nachstehender Aufstellung beschrieben sind, im Verhältnis zu den wirklichen finanziellen Erfordernissen jedes einzelnen nicht mehr genügen;

In Anbetracht, dass es sich deshalb als notwendig erweist, die einzelnen Ansätze durch Behebung des Betrages von 900,00 Euro aus dem Fonds für Rechtsstreitigkeiten des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags anzupassen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 und in das GvD Nr. 267/2000 Teil II;

Nach Einsicht in das fachliche Gutachten (y3RhGE5dv9ThvuRa188av4/iaBKIQKzF9kLT2Gm5hd0=) und in das buchhalterische Gutachten (Q8P0Rw262JmHp+bxS4SZFmKBn3/nrH/2RHtF5UYtWa8=) gemäß der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Für zweckmäßig erachtet, den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die nötigen Aufträge dringend erteilen zu können;

**beschließt  
der Gemeindevorstand  
einstimmig durch Handheben**

1) Aus den in den Prämissen angeführten Gründen wird aus dem Fonds für Rechtsstreitigkeiten - I. Titel - Ausgaben – des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags die Behebung des Gesamtbetrages von 900,00 Euro angeordnet.

2) Dieser Betrag ist für die Anhebung der in beiliegender Aufstellung angeführten Ausgabenkapitel bestimmt, deren Ansätze sich in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse als ungenügend erwiesen haben.

3) Den vorliegenden Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Considerato, che le dotazioni dei capitoli di spesa del corrente bilancio di previsione annuale, descritti nel sotto indicato prospetto, si sono rese insufficienti, in relazione alle reali esigenze finanziarie di ognuno;

Considerato, che pertanto si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante prelevamento della somma di 900,00 Euro dal fondo per contenziosi del corrente bilancio di previsione annuale;

Visto il bilancio di previsione per il periodo 2026 - 2028;

Visto il D. Lgs. n. 118/2011 e il D.Lgs. n. 267/2000, parte II;

Visto il parere tecnico-amministrativo (y3RhGE5dv9ThvuRa188av4/iaBKIQKzF9kLT2Gm5hd0=) ed il parere contabile (Q8P0Rw262JmHp+bxS4SZFmKBn3/nrH/2RHtF5UYtWa8=) ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché si possa provvedere all'affidamento di incarichi con urgenza;

**la giunta comunale  
delibera  
all'unanimità per alzata di mano**

1) Di disporre, per i motivi esposti in premessa, il prelevamento della somma complessiva di 900,00 Euro dal fondo per contenziosi - Titolo I di spesa - del corrente bilancio di previsione annuale.

2) Di destinare detta somma all'aumento dei capitoli di spesa elencati nell'allegato prospetto, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie.

3) Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2).

4) Darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindefusschuss Einwände vorbringen kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

4) Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2). Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO  
Walter Gruber

mit digitaler Unterschrift signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO  
Dr. Norbert Fuchsberger

documento firmato tramite firma digitale